



SORTIR À LANCY

NOVEMBRE, L'ANTICHAMBRE DE NOËL

Découvrez le secret des elfes!

La Compagnie de marionnettes Zot vous convie à découvrir son tout nouveau spectacle, "Le secret des elfes" auquel le public sera invité à participer activement, et qui fera frissonner, rire et émouvoir petits et grands. Êtes-vous prêts à participer à cette aventure qui ne ressemble pas tout à fait à un conte de fées? Tout savoir en p. 7

Inscriptions au Noël des Aînés

Aînés de Lancy, le temps est venu de vous inscrire pour le traditionnel événement de la fin de l'année: la fête de Noël qui vous est consacrée par les associations d'intérêts du Petit et du Grand-Lancy! Cette année, elle se tiendra le samedi 5 décembre. A vos plumes et vos claviers! S'informer en p. 11

Marchés de l'Avent et de Noël

Ça y est! La fin de l'année approche et, avec elle, les sympathiques marchés de l'Avent et de Noël respectifs proposés par les paroisses lancéennes et la Ville de Lancy. En marge de ces rendez-vous à ne pas manquer, participez en famille aux ateliers de confection de décorations de saison proposés par GD Fleurs! Découvrir en pp. 12, 13 et 18

EDITORIAL



Lancéennes et Lancéens, Grâce au Scrabble Club de Lancy, j'ai récemment découvert que l'adjectif "Lancéen" était entré dans l'Officiel du Scrabble (qui paraît tous les 4 ans), en 2024. J'ai également appris que ce mot vous rapporte 70 points. Alors, ne boudez pas votre plaisir et ajoutez-le à votre liste de vocabulaire à utiliser à l'avenir! Pour le reste, si vous avez envie de découvrir ce jeu, de vous perfectionner ou encore de participer à des championnats, rendez-vous les mercredis à 19h30 et les vendredis à 13h45 (hors vacances scolaires), à l'annexe de la Salle communale du Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 61. Pour tout renseignement, adressez-vous à la présidente du club, Madame Patricia Arnaud, au T. 079 689 30 91, lan@fssc.ch Faites vos jeux!

K. Lorenzini, Rédactrice en chef

Sommaire

Culture	2
Familles	7
Vie associative	9
Sports & Loisirs	15
Instantanés	16
Agenda "Mairie Infos"	19

Impressum



Président : Marco Föllmi

Administratrice : Liza Dilonardo

Rédactrice en chef : Kaarina Lorenzini

Rédaction : 1, chemin du Salève – 1213 Petit-Lancy
Tél. 022 794 94 55 – redaction@lanceen.ch
www.lanceen.ch

Administration : CP 13 – 1213 Petit-Lancy 1

Publicité : Annick Bounous – 70, rte du Pont-Butin,
2^e étage, Petit-Lancy – Tél. 022 743 17 69
pub.lanceen@bluewin.ch

Concept graphique : Siska Audeoud, atelier Hadès

Impression : Molesonimpressions.ch
Papier FSC issu de sources responsables,
encres végétales sans cobalt

Délai rédactionnel numéro de décembre 2026 :

6 novembre 2026

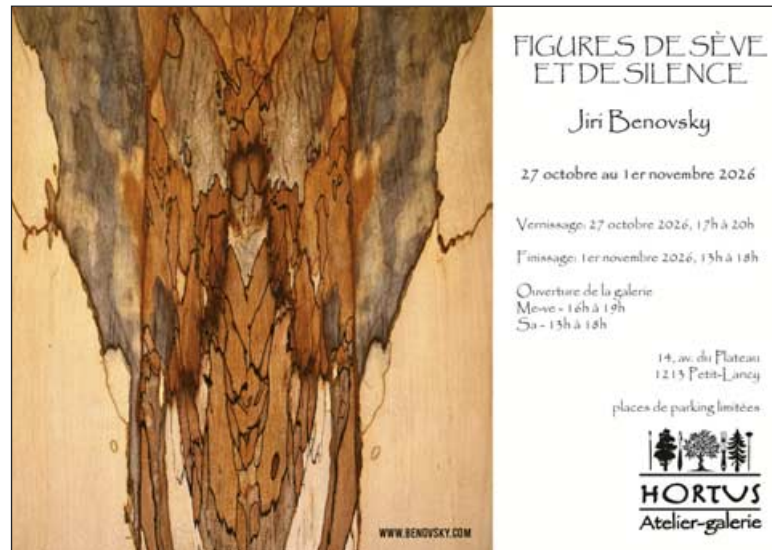
ISSN 1663-8360 - Abonnement: Fr. 20.- pour 9-10 numéros
IBAN: CH91 0900 0000 1202 2050 2 Fondé en 1963

Exposition Jiri Benovsky

"FIGURES DE SÈVE ET DE SILENCE" EST UNE exposition qui réunit à la Galerie Hortus des œuvres murales originales en bois naturel de Jiri Benovsky, à la frontière entre le tableau et la sculpture.

Chaque pièce naît d'un même morceau de bois ouvert dans son épaisseur puis déployé en symétrie. Veines, nœuds et

accidents de la matière font alors apparaître des silhouettes, des visages ou des paysages possibles.



+ d'infos

L'exposition se tiendra du 27 octobre au 1^{er} novembre 2026 au 14, avenue du Plateau, au Petit-Lancy.

Vernissage en présence de l'artiste le 27 octobre de 17h à 20h. Entrée libre.

Informations et aperçu des œuvres sur www.benovsky.com/expo.html



(culture & rencontre)

COURS • CINÉMAS • CONFÉRENCES

COLLÈGE DE SAUSSURE
Vieux-Chemin d'Onex 9 – 1213 PETIT-LANCY

Entre cuisine japonaise et produits naturels



Pour contrer la déprime du mois de novembre, élargissez votre horizon en prenant des cours à Culture&Rencontre! En quelques sessions seulement, vous pourrez créer vos produits ménagers au naturel, vous initier à la cybersécurité, ou apprendre à cuisiner (et déguster) des plats typiquement japonais.

Inscriptions et informations sur www.culture-rencontre.ch
La majorité des cours a lieu au Collège de Saussure, Vieux-Chemin d'Onex 9, au Petit-Lancy.

Renseignements:
info@culture-rencontre.ch,
T. 022 388 43 66

Les enfants, tous au cinéma!

Venez partager une séance de cinéma sur grand écran avec votre enfant, nièce, neveu, filleule, filleul, petite-fille ou petit-fils... Rien n'est comparable au plaisir des projections en direct. Ce ne sont pas les nombreux spectateurs et spectatrices de CinéKid qui vous diront le contraire!

Le mardi à 16h45 à l'Aula du collège de Saussure.

Tarif unique CHF 10.-, formules d'abonnement. Pas de cartes de crédit.

Programme complet de CinéKid sur www.culture-rencontre.ch/category/cinema/

Mardi 3 novembre: "Timioche"



D'Alex Bain et Andy Martin, 2026, UK, 42 mn, version française, dès 4 ans
Timioche, un petit poisson toujours en

retard, adore inventer des excuses, souvent plus grosses que lui! Jusqu'au jour où une mésaventure lui arrive vraiment... D'après l'album illustré de Julia Donaldson et Axel Scheffler.

Mardi 17 novembre: "A la poursuite de l'Affreunard"



De Benjamin Botella et Zoltan Horvath, 2026, Suisse/France, 44 mn, version originale française, dès 4 ans
Trois marmottons espiègles en font voir de toutes les couleurs à leur père et leur mère depuis leur naissance. Pour connaître la fin de l'histoire de l'Affreunard qu'avait commencé à raconter leurs parents, les trois partent à la recherche de... l'horrible Affreunard lui-même. Les aventures de Mo, Yaya et Pic en trois films truluculents!

En novembre, la Saison culturelle de Florimont multiplie les rendez-vous!

Après son ouverture en octobre avec le Festival Animatou, la Saison culturelle de l'Institut Florimont se poursuit en novembre avec plusieurs rendez-vous ouverts au public. Musique, cinéma d'animation et jazz symphonique sont au programme d'un mois particulièrement riche, marqué par des collaborations avec le Grand Théâtre de Genève, le Festival FILMAR et l'Orchestre de Chambre de Genève.

Le Grand Théâtre raconte l'opéra aux familles

LE SAMEDI 7 NOVEMBRE À 15H, L'INSTITUT Florimont accueillera en avant-première "La Grande Histoire de l'opéra", une nouvelle création du Grand Théâtre de Genève. Écrit par Louis Geisler d'après une idée originale de Jérémie Lebreto, ce spectacle traverse quatre siècles

d'histoire de l'opéra en mêlant théâtre, chant et grands airs du répertoire lyrique. Pensé pour le jeune public dès 8 ans, le spectacle propose une manière vivante et accessible de pousser pour la première fois les portes de l'opéra – ou d'en redécouvrir les grandes pages en famille. La représentation sera suivie d'un goûter offert aux enfants, pour prolonger ce rendez-vous dans un moment convivial.

Le même matin, les "Siestes musicales" offriront aux tout-petits de 6 mois à 3 ans une parenthèse musicale autour de la voix de la soprano Inês Flores-Brasil et du violoncelle de Beatriz Raimundo.



"Hola Frida": cinéma et livres autour de l'univers de Frida Kahlo

LE SAMEDI 21 NOVEMBRE À 15H, PLACE AU cinéma avec FILMARceto et la projection du film d'animation Hola Frida, réalisé par Karine Vézina et André Kadi. Destiné aux enfants dès 6 ans, le film revient sur l'enfance de Frida Kahlo et sur les expériences qui ont contribué à façonner son parcours d'artiste. Un récit autour de la

différence, de la résilience et du pouvoir de l'art.

Pour accompagner cette projection, Florimont aura également le plaisir d'accueillir deux librairies: Albatros et L'Alchemist. Une occasion de prolonger la découverte du film par les livres et de retrouver une sélection d'ouvrages en

lien avec son univers. La séance sera suivie du traditionnel goûter offert aux enfants. Pensez à réserver vos places sans trop tarder pour profiter de ce bel après-midi de cinéma, de livres et de partage en famille, la séance se remplissant déjà rapidement.



Les élèves sur scène avec l'Orchestre de Chambre de Genève

LE MOIS SE TERMINERA EN MUSIQUE AVEC l'un des grands rendez-vous de cette cinquième Saison culturelle. Le jeudi 26 novembre à 19h30, l'Orchestre de Chambre de Genève investira l'Auditorium de Florimont avec Les Années folles, un concert de jazz symphonique faisant dialoguer l'univers du swing, du jazz et du music-hall.

Cette soirée prendra une dimension toute particulière puisque des élèves de l'Institut Florimont partageront la scène avec les musiciens de l'OCG. Ils participeront également à la création d'une scénographie immersive, imaginée avec le studio Télomères, mettant ainsi le concert en images. Un projet qui illustre pleinement l'une des ambitions de la Saison culturelle : créer des passerelles

entre la programmation professionnelle accueillie à Florimont et les apprentissages artistiques des élèves.

+ d'infos

Les rendez-vous de novembre à l'Auditorium de Florimont

Samedi 7 novembre à 15h, dès 8 ans:

"La Grande Histoire de l'opéra", spectacle musical,

Samedi 21 novembre à 15h, dès 6 ans: "Hola Frida", Film d'animation

Jeudi 26 novembre à 19h30, tout public: "Les Années folles", Concert - Jazz symphonie

Programme complet, tarifs et billetterie: florimont.ch/saison-culturelle



PUBLICITÉ

VITRERIE D'ONEX
M. & R. Ricci SA
Vitrerie - Miroiterie
Stores - Encadrements

36, Av. du Gros-Chêne
1213 Onex
info@vitrerie-onex.ch
www.vitrerie-onex.ch

Tél. 022 792 44 92

AL'EAU PLOMBIER

DÉPANNAGE 24H/24
022 794 83 13

ONE SIZE DOES NOT FIT ALL...

hts.swiss
HERNIMONT THÉÂTRE ASSOCIATION

GD Fleurs
CHRISTIANE NÉA
Horticulteur - Fleuriste
Toutes créations florales

Nouveaux horaires:
lundi - vendredi
8h30-18h30
samedi
8h30-15h30

Livraison dans tout le canton

Tél. 022 794 25 48
admin@gd-fleurs.ch
www.gd-fleurs.ch
7, avenue Curé-Baud
1212 Grand-Lancy

Auto-Moto école des Ormeaux



Place des Ormeaux 6
1213 Petit-Lancy
022 793 7 222
www.ormeaux.ch

MOUTINHO SÀRL
GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS-PEINTS

WWW.MOUTINHO.CH • E-MAIL : CONTACT@MOUTINHO.CH
TÉL. +41 22 860 14 85 • FAX : +41 22 860 14 86

L'ÉCOLE DE MUSIQUE ET LA MUSIQUE DE LANCY

vous proposent les cours suivants :
**flûte • hautbois • basson • clarinette • saxophone • cor
trompette • trombone • tuba • percussions**

UN ESSAI NE COÛTE RIEN !

Nous sommes
toujours à la recherche
de nouveaux musiciens.
Pour toutes informations, contactez :
Nicole Dudley-Martin : 076 616 84 80
Loïc Defaux : 0033 643 595 162

Fiduciaire Edmond GOLAZ Sàrl

Une Fiduciaire proche de vous et à l'écoute de vos besoins
pour l'établissement de :

- Déclarations d'impôts
- Comptabilité - TVA
- Tous travaux administratifs

N.B. En cas de besoin nous nous déplaçons à votre domicile.

32 Chemin Daniel-Hly 022 329 76 11
1213 Petit-Lancy informations@fegsarl.ch

RAIFFEISEN

53%

souhaitent optimiser
leur prévoyance vieillesse grâce à
des fonds.

Et vous, quand vous lancez-vous ?

Source: Baromètre de la prévoyance Raiffeisen 2026,
53% des épargnantes et épargnants dans le pilier 3a

Informations
complémentaires sur les
fonds de prévoyance.



Solutions en assurances et Gestion des risques



GROUPE
:solveo:RA

www.solveo.swiss • +41 22 707 48 48 • info@solveo.swiss

ÉGLISE NOTRE-DAME DES GRÂCES

Grand-Lancy

In Memoriam Mortuorum

œuvres pour orgue et
choeur a cappella



Dimanche 8 novembre 2026 - 17h00

Judith Triffelner-Spalt, orgue
Organiste du Dôme de Salzbourg

Cantus Laetus de Genève
Natacha Casagrande, direction

Collecte à la sortie

Nouvelle expo pour Lancy d'Autrefois

Lancy d'Autrefois
ASSOCIATION

Notre 12^{ème} exposition explore un siècle de politique lancéenne du point de vue historique, tout en permettant de rafraîchir nos notions sur la démocratie et les instances politiques suisses.

LANCY D'AUTREFOIS VOUS PROPOSE CETTE année de découvrir notre commune sous la loupe de la vie politique. Qui ont été nos magistrats entre 1896 et 1991? Comment sont nés les partis politiques lancéens? Quelles affaires ont occupé nos politiciens au cours du XX^{ème} siècle? Autant de questions auxquelles les commissaires de cette exposition, Kaarina Lorenzini et Benoît Cerutti, ont tenté de répondre à travers un travail minutieux réalisé dans les archives de l'association et celles des journaux genevois de l'époque. Au rez-de-chaussée de l'Arcade du Vieux Lancy, transformé pour l'occasion en bureau de vote, testez vos connaissances en matière de démocratie helvétique, que vous soyez suisse ou d'ailleurs. Enfin, emportez avec vous notre nouveau catalogue qui vous permettra de vous replonger dans une thématique citoyenne qui reste toujours d'actualité!

l'historienne Kaarina Lorenzini. Une soupe à la courge vous sera ensuite servie à l'Arcade du Vieux Lancy. Sur inscription.

Salon des Petits Editeurs

Comme chaque année, retrouvez-nous au Salon des Petits Editeurs! Nous y serons avec nos nombreux ouvrages et nos plus beaux sourires pour vous accueillir sur notre stand.

Pour en savoir +

Exposition Lancy prend parti

Tous les vendredis de 14h à 17h (hors vacances scolaires) à l'Arcade du Vieux Lancy, route du Grand-Lancy 52. Arrêt Lancy-Mairie.

Visites de groupe possibles sur inscription à lancy.autrefois@gmail.com

Balade de la Toussaint

Rendez-vous à l'entrée du Cimetière, le dimanche 1^{er} novembre à 18h.

Prévoyez des vêtements chauds! Inscriptions: lancy.autrefois@gmail.com

Salon des Petits Editeurs

Le samedi 7 novembre de 9h30 à 18h, Salle communale de Chêne-Bougeries, route du Vallon 1.

Balade de la Toussaint

Le dimanche 1^{er} novembre à 18h, retrouvez-nous au Cimetière de Lancy pour notre Balade de la Toussaint! Une occasion unique de découvrir les monuments des personnalités lancéennes qui y reposent, sous la conduite experte de

CONCERT DE Soutien

En faveur de l'association Nouvelle Planète



Prix libre!
(20.- CHF conseillé)
Restauration sur place

**SAMEDI
14.11.26
18H30**



Nouvelle Planète
association de solidarité

Ouverture des portes à 18h30
Concert du groupe "ISKA AFRODISIAC" à 20h

VILLA TACCHINI

VILLA TACCHINI - CH. DE L'AVENIR 11, 1213 PETIT-LANCY

inscriptions au +41 76 467 94 39 (Aurélien) ou via le QR-code TWINT ci-dessus

Lancy d'Autrefois

Exposition « LANCY PREND PARTI »

Oui Non

> du 9 octobre 2026
au 18 juin 2027 > Arcade du Vieux Lancy

52, route du Grand-Lancy | 1212 Grand-Lancy

Les vendredis de 14h à 17h
(hors vacances scolaires)

Entrée libre

lancydautrefois.com



BAIEC

Bureau d'Assistance Technique pour Etudes et Construction

BATEC DIRECTION DE TRAVAUX SA

Avenue des Morgines 12 - 1213 Petit-Lancy - Tél. 022 793 73 81 - batec-ge@batec-ge.ch

Bischof sa

6a, CH. DU CLOS • 1212 GD-LANCY
Tél. 022 794 56 11 • FAX 022 794 69 51
VISSERIE-OUTILLAGE
fournitures industrielles
info@bischofsa.ch • www.bischofsa.ch



15 ANS
ARTISANS - MENUISIER
2011-2026
Cuisine Art & Bois

NOUS CRÉONS VOTRE ESPACE
CUISINE, DRESSING,
& CELLIER À VINS

35 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy
Genève

cuisine art & bois
ARTISAN MENUISIER

CUISINEARTETBOIS.CH

PRINT @ TIME .CH

welcome@print-on-time.ch
+41 22 794 36 77
www.print-on-time.ch

Incredibly tout ce qu'une
imprimerie de proximité
peut faire !

Imprimerie POT
Avenue des Communes-Réunies, 78
1212 Grand-Lancy

print/web/design

VOLPE METAL

CHARPENTE
CONSTRUCTION MÉTALLIQUE
RÉALISATIONS SUR-MESURE
DÉPANNAGES & AUTOMATISATIONS



14, ch. Gérard-de-Ternier
CH-1213 Petit-Lancy
T. +41 22 304 15 20
info@volpesa.ch
www.volpe.swiss

HORMANN



DURAFFOURD

L'ARTISAN DE VOS TOITURES 1998

Route des Acacias 32 - 1227 Les Acacias
ferblanterie@duraffourd.ch - 022 794 82 93

PROMÉNAGER SA

des professionnels au service de la perfection

Ne jetez plus...

Réparez, c'est mieux !



Intervention en moins de 24H
Réparation garantie 6 mois

Place du Premier-Août 2
1212 Grand-Lancy
022 311 85 88
sav@promenager.ch

Trois elfes décident de participer à un concours de magie.

Par ailleurs, une princesse
au caractère capricieux
recherche désespérément
un prince à marier.

Dans ce conte, rien ne va
se passer comme prévu,
d'autant que Kio la Maléfique
n'est jamais très loin.

Une aventure loufoque
à laquelle le public sera invité
à participer activement
et qui fera frissonner, rire
et émouvoir petits et grands.



L'aventure
vous attend !
Découvrez les dates
des représentations
et réservez vos places.

Espace
Grange-Collomb,
Carouge
Billetterie :
zot-compagnie.ch

ZoT vous livre le "secret des elfes"

C'est à un drôle de spectacle que vous convie ZoT théâtre de marionnettes à fils longs pour lancer sa saison 2026-2027: "Le secret des elfes", jusqu'au 22 novembre. Mais de quoi s'agit-il?

«TROIS ELFES DÉCIDENT DE PARTICIPER À UN concours de magie. Par ailleurs, une princesse au caractère capricieux recherche désespérément un prince à marier. Dans ce conte, rien ne va se passer comme prévu, d'autant que Klo la Maléfique n'est jamais très loin!». Un spectacle loufoque à laquelle le public sera invité à participer activement – grâce aux interventions d'une comédienne – et qui fera frissonner, rire et émouvoir petits et grands. Êtes-vous prêts à participer à cette aventure qui décidément ne ressemble pas tout à fait à un conte de fées?

Une technique impressionnante d'animation de marionnettes

ZoT théâtre de marionnettes est une troupe carougeoise, créée en 1994 et spécialisée dans la création de spectacles pour cette technique de marion-

nettes. Cela implique une structure de ponts sur lesquels les marionnettistes évoluent, cachés du public. Des régisseurs de scène ont pour mission de gérer les changements ou animation des décors; un régisseur son & lumières endosse le rôle de chef d'orchestre en coordonnant toute l'équipe en plus de la gestion technique de la représentation. La taille du plateau de scène (28 m²) permet d'imaginer des scénographies imposantes et de créer des univers impressionnants. Le corollaire est qu'il faut un nombre assez conséquent de marionnettistes et de régisseurs pour faire «fonctionner» cette mécanique qui du coup est difficilement mobile. C'est ce qui fait sa rareté!

Mais nous n'hésitons pas à «mélanger» les techniques. C'est ainsi que dans cette production du Secret des Elfes, on trouve, outre les marionnettes à fils

longs, des marionnettes équipées d'éléments motorisés commandés à distance, ce qui permet de leur conférer un aspect fantastique.

Informations pratiques

La durée de la représentation du "Le secret des elfes" est d'une heure et 20 minutes, avec un entracte. Le spectacle est destiné à tous les publics; âge suggéré pour les enfants dès 6 ans. Le théâtre est niché au bord de la Drize, à l'Espace Grange-Collomb, chemin de Grange-Collomb 38, à Carouge. Il n'y a pas de parking à proximité mais on y accède par le tram 12-18, arrêt De-Staël, ou en empruntant le Léman Express, gare Lancy-Bachet.

Vous pouvez acheter vos billets sur www.zot-compagnie.ch/spectacles/le-secret-des-elfes/



Atelier de yoga parent-enfant

2 heures ensemble pour explorer la magie de l'automne

Le samedi 31 octobre, de 10h à 12h, le CAPEPL propose un premier atelier de yoga parent-enfant à la salle de gymnastique de l'École du Plateau. Ce rendez-vous inaugure une série de rencontres mensuelles pour offrir aux familles une parenthèse dans leur quotidien.

Cette matinée s'adresse aux enfants de la 3P à la 5P accompagnés d'un parent. Aucune expérience du yoga n'est nécessaire: chacun pourra participer à son rythme.

Au programme: complicité, créativité et détente

«La magie de l'automne» guidera les participants à travers un parcours mêlant mouvements et imaginaire. Les arbres et les animaux inspireront des

postures, complétées par des jeux de souffle, d'équilibre et de coordination, en duo ou en groupe. Les exercices à deux inviteront parents et enfants à ajuster leurs gestes, à s'entraider et à rire ensemble. La création d'un mandala d'automne offrira ensuite un temps d'expression collective, avant une relaxation finale. Une pause autour d'un thé à la menthe fraîche sera également proposée au cours de la matinée.

L'atelier sera animé par Gabrielle Barnhill, professeure diplômée de Hatha Yoga et membre de Yoga Suisse. Son approche douce, progressive et laïque privilégie la conscience corporelle et le respect du rythme de chacun. Elle invite petits et grands à prendre plaisir à pratiquer ensemble, avec curiosité et simplicité.

Et ce n'est que le début...

Chaque mois, une nouvelle thématique – saisons, émotions, écrans ou concentration – inspirera un atelier adapté aux degrés scolaires concernés. Certaines rencontres se vivront en duo parent-enfant; d'autres accueilleront les enfants seuls, notamment de la 6P à la 8P. Une manière de cultiver la complicité familiale, de gagner en autonomie et d'apprendre à coopérer avec ses camarades.



+ d'infos

Samedi 31 octobre de 10h à 12h
Salle de gymnastique de l'École du Plateau, Petit-Lancy
Enfants de la 3P à la 5P, accompagnés d'un parent
Une activité proposée par le CAPEPL – Collectif de l'Association des parents d'élèves de l'établissement scolaire Plateau / Petit-Lancy / Tivoli.
Renseignements: Rita Sofia (CAPEPL), T. 078 257 53 23
CHF 20.– par duo (membre CAPEPL)
CHF 35.– par duo (non-membre)
Places limitées!
Inscription obligatoire avant le 28 octobre sur www.yoga-experiences.ch

Un potager pédagogique à Tivoli

C'EST EN MARS 2026 QUE DES ENSEIGNANTES de l'école de Tivoli ont reçu le feu vert des instances communales et de leur établissement pour démarrer un projet de potager didactique avec leurs élèves. Une année plus tard, elles tirent un premier bilan très positif de cette expérience: «Ce potager constitue un espace pédagogique permettant aux enfants de découvrir le jardinage, le cycle des saisons, la biodi-

versité ainsi que l'importance d'une ali-



mentation durable. Il l'ont construit au fil



des mois et participent maintenant aux différentes étapes, de la préparation de la terre aux plantations, en passant par l'entretien et à la récolte», expliquent Mmes Boesiger et Delatana, toutes les deux enseignantes à Tivoli et porteuses de ce beau projet dont nous aurons l'occasion d'en reparler dans l'une de nos prochaines éditions.

Kaarina Lorenzini



Michel Terrier

Electricité - Télécom - Contrôle

Projets - Installations - Dépannages

Maîtrise fédérale

6 Route des Jeunes 1212 Grand - Lancy

Tél +41227561441 / Mob +41793363132

m.terrier@bluewin.ch / www.michel-terrier.ch

ARDIZIO

TOITURES S.A.



Gilles Beausse

COUVERTURE - FERBLANTERIE - ÉTANCHÉITÉ

ENTRETIEN - URGENCES

70, rte du Pont-Butin - Case postale 1573 - 1211 Genève 26/Genève

Tél. 022 879 04 30

Fax 022 879 04 39

E-Mail: info@ardizio.ch

Trop criée...!*##!! Et maintenant?

La ligne Conseils aux parents de
Pro Juventute est là pour vous :

058 261 61 61



24 heures sur 24,
7 jours sur 7
[projuventute.ch/
conseils](http://projuventute.ch/conseils)



medBASE⁺
PHARMACIE

**Protection
contre la grippe?
Vaccination
contre la grippe.**



Avec ou sans rendez-vous

Dans votre Pharmacie
Medbase Lancy Pont-Rouge



Place de Pont-Rouge 5
1212 Lancy
T. 022 709 04 40

Activités de la Maison de quartier Sous l'Etoile



Cinéma Sous L'Étoile

La MQ Sous L'Étoile se plonge cet automne dans le cinéma pour le plaisir des plus jeunes en accueillant le Petit Black Movie et Filmarcito! À noter que les séances du dimanche sont suivies d'un goûter "coup de pouce aux jeunes de la MQ".

Les Automnales du Petit Black Movie

"Qui respecte la nature, récolte l'avenir"



Dimanche 8 novembre, 15h, Espace enfants

Durée: 44 minutes

Entrée libre, goûter prix libre

Une fillette découvre l'importance de la forêt, un éléphant songe à s'offrir un vélo, une montagne s'agace du brouhaha humain, tandis que là-haut le Soleil observe avec inquiétude l'évolution de la planète. À travers ces histoires aux accents écologiques, nous explorerons la signification de ce dicton : prendre soin de la Terre aujourd'hui, c'est protéger la vie et préserver l'avenir de toutes et tous. En respectant la nature, nous contribuons à un monde meilleur pour demain.

FILMARcito

"Premières lumières"



Mercredi 18 novembre, 14h30, Rez

Maison de Quartier Sous l'Étoile

Durée environ 33 minutes

Entrée libre

Premières lumières est une sélection de

courts métrages pour les enfants à partir de 4 ans et leurs familles, pensée comme une première grande porte d'entrée vers le cinéma. À travers des histoires tendres, drôles et sensibles, les films invitent à découvrir le monde avec les yeux des plus petits: un premier jour d'école, une peur qui se transforme, une imagination qui s'envole, ou encore la joie de grandir pas à pas. Sans paroles, ou portés uniquement par les images, ces récits laissent toute la place à l'émotion, à la curiosité et à l'émerveillement. Chaque film devient une petite aventure à partager ensemble, où l'on rit, où l'on s'étonne, et où l'on apprend à regarder autrement. Une programmation lumineuse et accessible, idéale pour vivre un premier rendez-vous avec le cinéma latino-américain en famille, et découvrir un festival qui célèbre l'imaginaire, la douceur et la diversité des regards.

"Cartographies du vol des oiseaux"



Dimanche 22 novembre à 15h

Durée: environ 38 min.

Entrée libre, goûter prix libre

Cartographies du vol des oiseaux est une sélection de courts métrages contemplatifs qui explore le monde à travers le regard des oiseaux, figures du passage, de la migration et de la métamorphose. Sans dialogues ou portés par des récits minimalistes, ces films composent un voyage sensoriel allant de la naissance du regard et du jeu de l'enfance aux élans du vol, des traversées migratoires aux imaginaires oniriques et cosmiques, jusqu'aux cycles de la vie et de la mort. Une expérience visuelle qui fait des oiseaux des guides silencieux entre le visible et l'invisible, invitant à la contemplation et à l'émerveillement.

Thé Dansant



Dimanche 22 novembre de 15h à 18h

Avec DJ Hari Rakoto

Rez de la Maison de quartier Sous l'Étoile

Retrouvez toutes les informations sur notre site internet: www.mqsousletoile.ch!

Parler pour Grandir



Jeudis de 9h à 10h30

Un moment pour aider son enfant à développer son langage accompagné par deux logopédistes. Les séances sont gratuites et ouvertes à tous les parents qui souhaitent encourager leur enfant dans le développement du langage grâce à des activités ludiques. Retrouvez toutes les informations sur notre site internet: <https://ecoledesparents.ch/>

Programmation de la Salle La Plage



"Ma mère est un panda"

Du 17 au 28 novembre à 20h30

Dimanche 22 novembre à 18h00



La Troupe Jeux d'Roles présente "Ma mère est un panda" de Willy Liechty. Et si c'était possible de choisir sa famille... Un dîner. C'est le temps qu'a Walter, issu d'une famille modeste, pour convaincre sa patronne très snob qu'il mérite une promotion. Pour l'impressionner, Walter n'hésite pas à louer de faux parents, chics et très cultivés. Mais le dîner tourne vite au chaos lorsque sa petite sœur débarque et chamboule tous les plans.

Pizza de Four en Action, dès 18h30 sur réservation!



"C'EST REPARTI!"



Bourse aux vêtements

Prochaines dates de la Bourse aux Vêtements

- Jeudis 5 et 19 novembre: dépôt de 14h à 18h30; ventes et remboursements de 14h à 19h.
- Samedis 7 et 21 novembre, et 5 décembre: vente uniquement de 9h00 à 12h00.

Informations

Ecole En-Sauvy,
Av. Curé-Baud 40, 1212 Grand-Lancy
Natel: 079 612 10 34
www.bourseauxvetementslancy.ch

Découvrez votre nouvel univers d'achat



Ouvert
tous les
dimanches
de 9h à 20h

Migros Surville

Chemin des Érables 31, 1213 Petit-Lancy

Lundi-mercredi 7h30-19h
Jeudi-vendredi 7h30-19h30
Samedi 7h30-18h
Dimanche 9h-20h

MIGROS
en fait plus pour Lancy

Association des Intérêts
du Petit-Lancy
Fondée en 1896

NOËL DES AÎNÉS 2026

CHÈRES AÎNÉES, CHERS AÎNÉS DU PETIT-LANCY

C'EST AVEC UN IMMENSE PLAISIR QUE VOTRE ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DU PETIT-LANCY VOUS CONVIE POUR LA TRADITIONNELLE FÊTE DE NOËL

LES FESTIVITÉS SE DÉROULERONT LE :

SAMEDI 05 DECEMBRE 2026
À LA SALLE COMMUNALE DU PETIT-LANCY,
DÈS 11H30 (OUVERTURE DES PORTES).

AU PROGRAMME,
UN DÉLICIEUX REPAS AGRÉMENTÉ DE MUSIQUE ET D'ANIMATIONS
ET POUR CLORE CE BEL ÉVÉNEMENT, NOS PÈRES NOËL
VOUS OFFRIRONT UN CADEAU.

AFIN DE POUVOIR ORGANISER PARFAITEMENT CETTE FÊTE, NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR VOUS INSCRIRE AU MOYEN DU BULLETIN CI-CONTRE, **CECI AVANT LE 20 NOVEMBRE 2026.**

ÉTANT DONNÉ LE SUCCÈS DE NOS DERNIÈRES ÉDITIONS, NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LE NOMBRE DE PLACES ET PAR CONSÉQUENT DE NE PAS ACCEPTER LES INSCRIPTIONS TARDIVES.

NOUS VOUS ADRESSONS NOS CORDIALES SALUTATIONS.

LE COMITÉ

BULLETIN D'INSCRIPTION AU NOËL DES AÎNÉS 2026

NOM : _____ PRÉNOM (S) : _____

ADRESSE : _____

NO. DE TÉLÉPHONE / PORTABLE : _____

DATE DE NAISSANCE : _____

A DÉCOUPER ET À RETOURNER AVANT LE 20.11.2026 À L'ADRESSE SUIVANTE:

ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DU PETIT-LANCY
CASE POSTALE 663
1213 PETIT-LANCY 1



Invitation au Noël des Aînés du Grand-Lancy



L'ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DU GRAND-LANCY a le grand plaisir d'inviter les aînées et aînés domiciliés au Grand-Lancy au traditionnel Noël des Aînés, le **samedi 5 décembre à 15h à la salle commu-**

nale du Grand-Lancy, 64, route du Grand-Lancy. L'inscription est obligatoire. Il vous est possible de le faire, par mail avec toutes les informations figurant plus bas, à l'adresse

aigl@bluewin.ch ou par courrier en retournant le bulletin d'inscription ci-dessous, avant le 26 novembre.

Venez nombreux, un cadeau vous sera remis à l'issue de la manifestation. Attention: nombre de places limité. Les personnes dont l'inscription n'aura pas pu être retenue seront informées personnellement.

Bulletin d'inscription au Noël des Aînés du 5 décembre 2026

Nom: Prénom:

Adresse:

Numéro postal: 1212 Grand-Lancy

Tél: Portable:

Date de naissance: Signature:

A découper et retourner sous pli fermé avant le 26 novembre 2026
à l'adresse:
Association des Intérêts du Grand-Lancy
Case postale 519
1212 Grand-Lancy



Le Fil des Âges

La mode se transmet, les liens se tissent! Nos vêtements changent de mains. Et si nous changions de regard?

NÉ À L'ADRET ET SOUTENU PAR QUARTIER EN Action à Pont-Rouge, le projet se faufile dans le quartier. Enfants, étudiants et seniors récupèrent, transforment et créent. Une seconde vie pour les vêtements, une aventure intergénérationnelle et écocitoyenne. De quoi donner du fil à retordre à la fast fashion! Des années 1960 à aujourd'hui, la mode tourne la page, puis redécouvre ses classiques. Ce que nous portions hier s'appelle aujourd'hui vintage et fait sensation auprès des jeunes. Les souvenirs

des uns deviennent les pièces convoitées des autres. Entre ceux qui reconnaissent et ceux qui découvrent, les liens se tissent sur mesure. Depuis plus de trente ans, les scientifiques nous alertent. La planète a chaud et ne peut pas retirer son pull! Eau utilisée, coton et autres fibres, pollution, émissions, déchets. Un vêtement tient sur un cintre. Son empreinte sur la planète prend bien plus de place. Pour comprendre, suivons le voyage d'un

simple tee-shirt blanc, de sa fabrication jusqu'à chez nous. Des affiches pédagogiques illustrées racontent son parcours aux petits comme aux grands, jusqu'à 100 ans et au-delà. Quoi de neuf sous ce tee-shirt blanc? Les dessous de la mode au grand jour! Quelques retouches dans nos habitudes peuvent déjà compter. Acheter un peu moins, porter plus longtemps, réparer, transformer, transmettre. Un petit point chez l'un, un autre chez le voisin. De fil en aiguille, prenons soin de demain!

votre visite par courriel: sarojini.pillay@hotmail.com. Votre présence soutient cette aventure. Portes ouvertes sans réservation le jeudi 5 novembre, de 16h30 à 21h. Écoles, associations, entreprises, familles, amis et voisins, bienvenue! Aucune tenue exigée, la curiosité vous ira très bien!

Sarojini Pillay (senior)
et Liliana Mindrescu (étudiante),
locataires de l'Adret et porteuses du projet
"Le Fil des Âges"



Porté par le collectif de seniors et d'étudiants de l'Adret, le projet accueille trois étudiants invités de la HETS, la responsable de Café Couture et cinq enfants de la Maison de quartier Pont-Rouge, accompagnés par son équipe, avec le concours de l'Espace quartier. Enfants, étudiants et seniors portent les tenues créées, puis prennent la pose. Leurs photographies composent l'exposition. Entre essayages, rires et découvertes, nous voilà en mode création!

Et si nous tirions ensemble le fil de demain?

Une exposition pour regarder la mode autrement, rencontrer les générations et imaginer la suite ensemble. Réservez



MARCHÉ DE L'AVENT

DIMANCHE 29 NOVEMBRE 2026
SALLE PAROISSIALE DU CHRIST-ROI



PROGRAMME

- 11h00 MESSE**
- 12h00 MARCHÉ DE L'AVENT**
Bric à Brac d'objets de Noël
Couronnes de l'Avent
Fleurs / Confitures
Biscuits de Noël
Soupe à la courge + pain / fromage
Risotto aux truffes
Buvette
Café, thé de Noël
Meringues double crème de Gruyère, crème de marrons
Pâtisseries
- 15h00 FERMETURE des stands**

6, CHEMIN DE L'EPARGNE
TRAM 14, BUS 21
ARRÊT PETIT-LANCY
PARKING LOUIS-BERTRAND

ORGANISATION:
KERMESSE DU MUGUET
PAROISSE DU CHRIST-ROI / PETIT-LANCY
EN 2027: DU 22 AU 25 AVRIL

Ateliers de Noël pour adultes et enfants



GD FLEURS VOUS PROPOSE 3 ATELIERS POUR réaliser de jolies décorations de Noël:

- couronne de l'Avent
- couronne de porte
- arrangement de table

Durée de l'atelier: 2 heures
Prix: Fr. 75.-/personne (le paiement se fera avant le début de l'atelier)
Minimum 3 personnes

Renseignements et inscriptions:
T. 022 794 25 48 ou 079 832 27 18 /
admin@gd-fleurs.ch

GD Fleurs

Christiane Néa
7, avenue du Curé-Baud
1212 Grand-Lancy



Photos © DR

Paroisse protestante de Petit-Lancy/Saint-Luc

Marché d'automne

Samedi 28 novembre, Salle communale du Petit-Lancy.

RÉSERVEZ LA DATE DE CETTE JOURNÉE DE convivialité, qui ouvre la période de l'Avent!



Au programme:

- 9h: Ouverture des stands:
- Artisanat: décorations de Noël, idées de cadeaux et traditionnelles couronnes de l'Avent
 - Bijoux et petits bibelots
 - Livres et jouets d'occasion
 - Objets vintage
 - Pâtisseries, sandwiches et buvette à toute heure
 - Stand invité: Association CATNA, en faveur d'un projet communautaire agricole au Bénin
 - Coin-jeux pour enfants
 - Tombola nouvelle formule, avec résultat immédiat
- 12h15: Repas: jambon tzigane, gratin dauphinois et tomate provençale, Fr. 20.-; menu enfant: Fr. 12.-; menu végétarien: gratin et salade de carottes, Fr 16.-



14h30: Fanfare de la Croix-Bleue
Dès 18h: Fondue au fromage: Fr. 18.-

20h: Fermeture des stands
Nous nous réjouissons de vous rencontrer pour visiter nos stands et vous restaurer. Bel automne d'ici là!

Les responsables de Marché d'automne

+ d'infos

Secrétariat de la paroisse:
T. 022 792 51 19

Jeudi 12 novembre, de 14h à 15h30
à la salle Michel-Simon, Espace Palettes, Grand-Lancy

Conférence sur l'estime de soi



L'occasion de s'interroger sur la manière dont nous nous regardons au fil du temps, de prendre conscience de ce qui nourrit notre estime de nous-même et de redécouvrir les ressources que l'expérience nous a permis d'acquérir.

Conférence donnée par Anne-Claude Juillerat Van der Linden, présidente de l'association VIVA et neuropsychologue.

Entrée libre, sans inscription
Renseignements : 022 792 51 43

ou contact@association-viva.ch



Apéro de l'hiver à la MQ du Plateau

UN MOMENT SIMPLE ET CONVIVIAL pour briser la froideur de l'hiver et pour se retrouver entre amis et voisins.

Dès 17h30, venez vous réchauffer auprès des braséros dans une ambiance cosy. Dégustation de marrons grillés, délicieuse soupe de courge, vin chaud épicé et réconfortant, bref tout ce qu'il faut pour affronter l'hiver et passer du bon temps.

Les familles avec enfants ne seront pas en reste: un atelier leur permettra de s'amuser en toute tranquillité pendant que les parents profiteront de cette parenthèse. C'est l'occasion idéale pour faire de belles rencontres et préparer ensemble l'arrivée de la saison froide. Tout est gratuit.

Jeudi 19 novembre, 86, route de St-Georges.





La Mamma
CUISINE ITALIENNE
TRADITIONNELLE

BON DE RÉDUCTION
20%
EXCLUSIVEMENT SUR LES PLATS

AVENUE DES COMMUNES RÉUNIS 74
1212 LANCY GENÈVE

0041 227949446

Merçi pour votre fidélité! *À bientôt chez La Mamma!*

BATRA
ENTREPRISE DE BÂTIMENTS
ET TRAVAUX PUBLICS

39, av. des Communes-Réunies
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 794 48 00
info@batra.ch

MENUISERIE
G. BOSONNET
Ricardo PARENTE Succ.



Tél.: +41 22 792 16 13
Fax: +41 22 793 56 32
Natel: 078 686 51 10
gr.bosonnet@bluewin.ch

novelec
Electricité Télécom
022 794 13 10

Installations électriques

Chemin des Courtillets 6
1212 Grand-Lancy
electricite@novelec-ge.ch
www.novelec-ge.ch

**Merci
de favoriser
nos annonceurs!**



café
**Simeoni
fleurs**

Commandes par internet
www.simeonifleurs.ch

Ouvert tous les jours

Lundi au vendredi: 8h - 18h
Samedi et dimanche: 9h - 16h

2, avenue du Cimetière - 1213 Petit-Lancy
T. 022 792 25 28

PHARMACIE
du Grand-Lancy
Sàrl

vosre conseiller en Produits Naturels

AROMATHERAPIE - PHYTOTHERAPIE
SPAGYRIE - FLEURS de BACH
PRODUITS NATURELS

ouvert non-stop LU-VE 8h-18h30 - SA 8h-12h

PARKING - LIVRAISONS à DOMICILE

CH-1212 GRAND-LANCY / Genève
tel 022 794 3180 / 3540 - fax 022 794 8246
www.pharmacie-grandlancy.ch

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

BUSONI DARIO
DÉPANNAGES & RÉNOVATIONS
EAU • GAZ • GPL

Route de Chancy 28 • 1213 Petit-Lancy
T. +4179 447 21 84
busoni.sanitaire@bluewin.ch



LIQUIDATION
Lingerie, vêtements,
maillots de bain
-40% à -75%
pour fermeture
définitive fin décembre.

chez balux
by Carole T

Avenue de Miremont 2
Tél. 022 789 09 00

Jean Fontaine Vive Curtaz
Pépiniériste Paysagiste Conseil

Ch. de Grange-Collomb 32
CH-1212 Grand-Lancy
+41 79 624 77 83
jean.fvc@hotmail.com

24h/24 - 7j/7

PFG

POMPES FUNÉBRES GÉNÉRALES
Maison Funéraire - Prévoyance

CAROUGE
PETIT-LANCY

022 342 30 60
www.pfg-geneve.ch

**Vitrierie
de Lancy**
A. Werner

Verres isolants
Miroiterie
Vitrierie - Vitraux

3, chemin du 1^{er}-Août
Tél. 022 794 62 92

1212 Grand-Lancy
Fax: 022 794 73 02

M. PEREZ

MACHINES DE NETTOYAGE
DOGNY
46, Rte du Grand-Lancy

Tél. 022 794 53 54
Fax 022 794 53 02

MACHINES ET PRODUITS DE NETTOYAGE - RÉPARATIONS ET LOCATIONS

mady coiffure

PL des Ormeaux 2
1213 Petit-Lancy
t. 022 792 25 96



Edouard BRUN & Cie S.A.
Agence Immobilière

uspi^{genève}

www.regiebrun.ch

Swiss Ranking Final 2026

Préparez-vous à vibrer: la compétition automnale de rock acrobatique et de Boogie approche!

SENSATIONS FORTES, RYTHMES ENDIABLÉS, figures spectaculaires, paillettes et chorégraphies millimétrées... Le rock acrobatique et le Boogie débarquent près de chez vous pour la finale du Swiss Ranking.



Plus de 300 danseurs seront présents. Des juniors aux adultes experts qui exécuteront, quant à eux, des prouesses acrobatiques qui sauront vous faire frissonner. En plus des duels en couples, préparez-vous à en prendre plein les yeux devant les catégories de formations. Imaginez jusqu'à 16 danseurs sur scène évoluant en parfaite synchronisation. Des mouvements ultra-rapides, des vagues visuelles ou encore des portés collectifs. Plongez également dans l'uni-

vers des années 50 avec les improvisations géniales et un jeu de jambes virtuose des danseurs de Boogie-Woogie. C'est le spectacle familial idéal pour s'émerveiller ensemble. L'événement aura lieu le samedi 14 novembre à Plan-les-Ouates. Une buvette ainsi qu'une restauration seront disponibles sur place pour passer une journée parfaite. Toutes les informations relatives à l'organisation de notre manifestation se trouvent sur notre site

www.rockdancecompany.ch

Venez faire le plein d'énergie et encourager les meilleurs danseurs et équipes de Suisse. Nous vous attendons nombreux!

Pour la Rock Dance Company,
Caroline Charrot



63^{ème} Omnium Genevois de cyclocross et VTT



ORGANISÉ DE LONGUE DATE PAR LE CLUB

cycliste de Lancy, l'Omnium Genevois de Cyclo-Cross fait partie de ses grands rendez-vous du calendrier automnal. Ce qui fait son intérêt et succès, ce sont les 3 samedis de novembre et les 2 parcours balisés à Plan-les-Ouates, les 7 et 14 novembre, et la finale le 21 au parc Navazza, Petit-Lancy. Les départs se succèdent dès 13 heures pour les écoliers et jusqu'à 15 heures pour les crossmen en passant par les cadets, féminines et VTT.

Les circuits des courses de CX en font également un sport spectaculaire, car les fans sont proches des coureurs pour les encourager tout au long des parcours et ne rien manquer de la course. Quelle

autre discipline cycliste exige que l'on descende et remonte de son vélo? Le tracé peut offrir des montées raides ou des obstacles (planches, escaliers) à franchir. Le "sauter" du vélo demandera un bon entraînement. Informations sur vclancy.ch et inscriptions et www.vclancy.ch/InscriptionCX

Des disciplines à découvrir

Le Vélo-Club Lancy offre la possibilité de découvrir le CX ou le VTT, en approchant l'école de cyclisme du club, chaque mercredi auprès de Simon, T. 077 415 13 61.

Au plus près du vivant

Acanalonia conica

L'Acanalonide conique (Acanalonia conica) est un petit insecte de l'ordre des Hémiptères et de la famille des Acanaloniidae.

L'espèce ne produit généralement qu'une génération par an. Elle passe l'hiver sous forme d'œufs, puis les jeunes apparaissent au printemps et passent par plusieurs stades avant de devenir adultes.

Les larves sont très différentes des adultes et peuvent être recouvertes de filaments cireux blancs, ce qui leur donne un aspect presque cotonneux. Originaire d'Amérique du Nord, il est facilement reconnaissable à sa silhouette particulière: son corps est aplati latéralement, ses ailes antérieures

sont larges et parcourues d'un réseau très marqué de nervures, tandis que sa tête forme une petite pointe conique.

Cette espèce est particulièrement intéressante car elle est exotique en Europe. Elle y a été observée pour la première fois dans le nord de l'Italie au début des années 2000, avant d'être signalée progressivement dans plusieurs pays européens.

En Suisse, elle a notamment été découverte au Tessin en 2014, puis sa présence a été confirmée dans d'autres régions.

En France, elle est officiellement signalée depuis 2020 et reste actuellement considérée comme présente avec une distribution restreinte.

L'Acanalonide conique est un insecte très polyphage, ce qui signifie qu'il peut se nourrir sur une grande variété de plantes. Il pique les tissus végétaux avec son appareil buccal pour en aspirer la sève.

On peut notamment le retrouver sur des plantes sauvages, des arbres fruitiers, des plantes ornementales et la vigne. Comme d'autres insectes piqueurs-suceurs, il produit du miellat, une substance sucrée rejetée après avoir consommé la sève. Ce miellat peut favoriser l'apparition de fumagine, un ensemble de champignons noirs qui se développe à la surface des végétaux. L'espèce est donc surveillée, notamment dans les régions viticoles, même si son impact économique réel en

Europe reste encore à préciser.

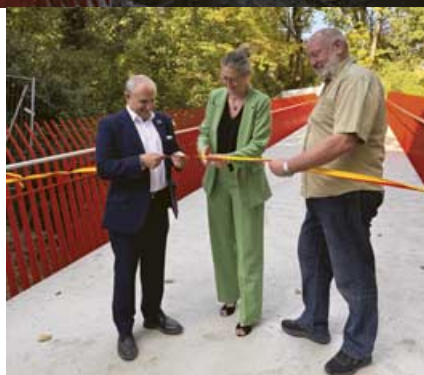
Rene Sens



Instagram: fragments_s_magazine

Arrêt sur images...

Passerelle du Nant-Manan 14/09/26



Les Autorités lancéennes et genevoises ont inauguré la nouvelle passerelle rouge-orangée enjambant le ruisseau du Nant Manant (Petit-Lancy), entièrement dédiée aux mobilités douces. Cet ouvrage de 27 mètres de portée permet de mettre en réseau plusieurs quartiers de Lancy (Tivoli, Surville, Pont-Rouge, le Bachet et La Chapelle, avec le Bois de la Bâtie). Une voie de circulation très appréciée par les nombreux usagers et riverains de ce lieu de promenade et de détente.

Noces d'Or, de Diamant et de Platine 17/09/26



Organisées de main de maître par le Pôle Seniors de la Ville de Lancy, les Noces d'Or, de Diamant et de Platine sont l'un des événements les plus attachants de l'année pour les Autorités lancéennes. Les heureux jubilaires ont été encore cette année invités à un succulent repas préparé par l'équipe de l'Auberge du Grand-Lancy, dans une ambiance musicale assurée par le dynamique duo Nat & Yann.

A pied à l'école 18/09/26



À l'occasion de la Journée internationale "À pied à l'école", la CAPEPL avec le soutien de la Fapeo-Pedibus Cantonal et l'ATE, a organisé deux cortèges d'élèves menés par la Conseillère d'Etat Anne Hitpold d'un côté, et la Maire de Lancy Salima Moyard de l'autre, reliant respectivement l'école de Tivoli et l'école du Petit-Lancy à l'école du Plateau. Après la partie protocolaire, les enfants ont été conviés à un petit-déjeuner servi dans la cour de l'école. Une initiative très originale et appréciée de tous les participants!

Inauguration de l'EVEP des Erables 21/09/26



L'Espace de vie et d'éducation préscolaire (EVEP) des Erables a été officiellement inauguré à Surville par les Autorités lancéennes, en présence de nombreuses familles utilisatrices des lieux. Vaste et lumineux, il dispose de tout l'équipement nécessaire à l'épanouissement de ses petits usagers. Pour l'occasion, la sympathique équipe d'éducatrices et éducateurs a pris la pose aux côtés de sa directrice, Sylvie Jordan Oliveira.

Journée découverte Seniors Lancy 01/10/26



La "Journée découverte" consacrée aux seniors de la commune s'est déroulée à la Salle communale du Petit-Lancy, en présence de Mme Salima Moyard, maire de Lancy. De nombreuses associations communales et genevoises ont répondu à l'appel du Pôle Seniors, afin de présenter aux visiteurs les activités qu'elles proposent tout au long de l'année. Sports, activités manuelles, jeux, sorties nature, prévention, culture, pas le temps de s'ennuyer lorsqu'on est senior à Lancy!

Réseautage à Pont-Rouge 06/10/26



C'est au 6^{ème} étage du bâtiment Alto, à Pont-Rouge, que la promotion économique de la Ville de Lancy, par l'entremise de son magistrat délégué Damien Bonfanti, a donné rendez-vous aux entrepreneurs lancéens, dans les locaux de Westhive, pour un événement de réseautage. Sur plus de 4'500 m², cet espace de travail propose des bureaux d'équipe, 18 salles de réunion, une salle de workshop, un restaurant, une terrasse en toiture, ainsi qu'un centre de conférences tout équipé et une salle de fitness.

Rencontre Maria Bernasconi et Philippe Roch



Beau succès pour la rencontre entre Maria Bernasconi et Philippe Roch organisée par Lancy d'Autrefois, dans le cadre de la Semaine de la démocratie. Accueillis par la Maire, Salima Moyard, et en présence de Corinne Gachet, Conseillère administrative, les participants ont pu assister à des échanges passionnants entre ces deux figures lancéennes de la politique suisse qui se sont déroulés dans la salle du Conseil municipal. Ils ont pu ensuite partager le verre de l'amitié dans le carnotzet de la Mairie et visiter ensuite l'exposition "Lancy prend parti" qui a été vernie à cette occasion à l'Arcade du Vieux Lancy. Ce type d'initiative citoyenne permet à la population de rencontrer des figures politiques en toute décontraction et d'échanger avec elles autour des thématiques du moment. Pour Lancy d'Autrefois, il s'agissait notamment de permettre aux orateurs de livrer un témoignage précieux de leurs expériences politiques, leur vécu dans notre commune et le regard qu'ils portent sur son développement.



LE CLICHÉ D'UNE LECTRICE

Caroline Pillet



Envoyez-nous vos photos de Lancy à: redaction@lanceen.ch

Noël à Lancy

Place de Pont-Rouge
du 25 au 29 novembre 2026



Ville de Lancy

www.lancy.ch



Décisions du Conseil municipal

Séance du 8 octobre 2026

- Acceptation de la délibération modifiant les statuts du Groupement Intercommunal «Le-Sapay»
- Refus de la motion du groupe MCG «Pour un retour au principe de présence sur le lieu de travail pour les collaborateurs de l'administration communale»
- Acceptation de la motion des groupes LCVL, S, V, PLR, MCG «Explorer le potentiel d'une couverture des voies CFF à Lancy»
- Acceptation de la motion des groupes LCVL, S, PLR, MCG, UDC «Pour un tarif associatif communal et des tarifs raisonnables dans la location des salles de la Ville de Lancy»
- Crédit d'investissement de Fr. 140'000.— pour l'acquisition d'une plateforme eAdmin (guichet virtuel communal)
- Crédit d'étude de Fr. 1'700'000.— pour la rénovation de la tour du Pont-Butin 70 et de ses aménagements extérieurs
- Crédit d'étude de Fr. 180'000.— pour la rénovation énergétique, transformation et développement des serres du parc Chuit
- Crédit d'investissement de Fr. 530'000.— pour l'aménagement d'un terrain de loisirs intergénérationnel au chemin Fort-de-l'Ecluse
- Acceptation de la délibération pour le transfert des parcelles 210 et 211 (Fort-de-l'Ecluse) du patrimoine financier au patrimoine administratif

Prochaine séance
Jeudi 19 novembre 2026
à 20h

ECR

EN SAVOIR +
lancy.ch/seancescm

L'actualité communale en un coup d'œil. Afin de disposer d'informations actualisées (changements d'horaires, reports, annulations, etc.), veuillez-vous référer aux sites internet indiqués ci-dessous.

EXPOSITION

Wasserfront d'Alexandra Maurer

En partenariat avec le festival Dace First Think Later
Du mercredi au dimanche de 14h à 18h
Jusqu'au 15 novembre
Villa Bernasconi
Tout public
villabernasconi.ch

EXPOSITION

Fuite au Marché Machin

Du mercredi au dimanche de 14h à 18h
Jusqu'au 17 janvier 2027
Villa Bernasconi
Tout public
villabernasconi.ch

SPORT

Dimanches sportifs

Cross boxing – 1^{er} et 29 novembre à 10h
Halle Florimont
Pilates – 8 novembre à 10h
École En-Sauvy
Zumba – 15 novembre à 10h
Halle Florimont
Circuit Training – 22 novembre à 10h
École En-Sauvy
Gratuit, sans inscription, réservé aux femmes dès 18 ans
lancy.ch

REPAS SENIORS

Coin gourmand des aînée-es avec loto

Lundi 2 novembre, de 12h à 15h
Salle communale du Petit-Lancy
Uniquement pour les habitant-es du Petit-Lancy
Lundi 16 novembre, de 12h à 15h
Espace Palettes
Uniquement pour les habitant-es du Grand-Lancy
CHF 10.- à régler sur place
Inscription obligatoire par téléphone au 022 792 82 23 ou au 022 792 82 90
lancy.ch

RÉPARATION

Repair'Textile

Mardis 3, 10, 17 et 24 novembre, de 16h à 19h
Espace 62
Gratuit, sans inscription
lancy.ch

PROXIMITÉ

Cérémonie citoyenne et Mérite Lancéen

Mardi 3 novembre, à 18h30
Salle communale du Petit-Lancy
Entrée libre et places limitées
lancy.ch

LECTURE

Né pour lire

Mercredi 4 et samedi 21 novembre de 9h à 9h45
Bibliothèque municipale de Lancy
Gratuit, jeune public (0-4 ans)
Sur inscription, tél. 022 792 82 23
biblio.lancy.ch

TOUT PUBLIC

Permanence Lamal

Mardi 3 et 17 novembre
Service des affaires sociales et du logement,
63 route de Saint-Julien
Gratuit, sur rendez-vous au
022 792 82 66
lancy.ch

CONFÉRENCE

Séance d'information sur les logements pour seniors

Jeudi 5 novembre, de 14h à 16h
Salle communale du Petit-Lancy
Entrée libre sans inscription
Transport possible pour les personnes à mobilité réduite
Sur inscription jusqu'au 28.10,
022 792 82 66
lancy.ch

LECTURE

Conte en musique avec la Compagnie des contes joyeux

Vendredi 6 novembre de 18h à 18h45
Bibliothèque municipale de Lancy
Gratuit, jeune public (dès 5 ans)
Sur inscription, tél. 022 792 82 23
biblio.lancy.ch

SPORT

Sunday Training

9h yoga, 10h renforcement du bas du corps, 11h zumba
Salle de gymnastique Aimée-Stitelmann
Gratuit, sur inscription
urban-training.ch

PRESTATION TOUT PUBLIC

Atelier de cuisine bas carbone

Lundi 9 novembre
Salle Michel Simon,
Espace Palettes
CHF 5.- à payer sur place
Infos et inscription
benevolat@lancy.ch
ou 022 792 82 84
lancy.ch

PERMANENCE

Permanence numérique

Mardi 10 novembre, de 14h à 16h
Lundi 30 novembre, de 17h à 19h
Villa Rabin
Entrée libre sans inscription
lancy.ch

THÉÂTRE ET MUSIQUE

Cœur d'amour

Samedi 14 novembre à 11h
Salle communale du Petit-Lancy
Tarif plein: CHF 10.-
Tarif réduit: CHF 5.-
Jeune public, dès 3 ans
lancy.ch

EXPOSITION

COLLECTIVE LANDSCAPE

Avec les élèves de l'Ecole Supérieure d'arts visuels Annecy Alpes (ESAAA)
Vernissage mardi 17 novembre de 18h à 21h
Exposition du 18 novembre au 16 décembre
Du mercredi au dimanche de 14h à 18h
Ferme de la Chapelle
Tout public
fermedelachapelle.ch

CINÉMA

FILMAR en Amérique latina

Un futuro brillante
Mercredi 18 novembre à 19h
Villa Tacchini
Gratuit, dès 14 ans
lancy.ch

RENCONTRE

Le Book Club de Fanny et Laetitia

Mardi 24 novembre de 18h30 à 19h30
Bibliothèque municipale de Lancy
Gratuit, public adulte (dès 16 ans)
Renseignements, tél. 022 792 82 23
biblio.lancy.ch

ATELIER

Atelier parent-enfant: la magie des cartes avec le Centre de Magie de la Côte

Vendredi 27 novembre de 18h à 19h30
Bibliothèque municipale de Lancy
Gratuit, jeune public (dès 7 ans)
Sur inscription, tél. 022 792 82 23
biblio.lancy.ch

VISITE D'EXPOSITION

Le français c'est tout un art! visite pour non francophones

Dimanche 29 novembre de 15h à 16h30
Ferme de la Chapelle
Tout public, entrée libre
fermedelachapelle.ch

THÉÂTRE MENTALISME

Les Clairvoyantes

Mardi 1^{er} à 20h et mercredi 2 décembre à 19h
Salle communale du Petit-Lancy
Tarif plein: CHF 10.-
Tarif réduit: CHF 5.-
Dès 15 ans
lancy.ch

CONSULTER L'AGENDA EN LIGNE:
lancy.ch/agenda



Correction auditive

Mieux entendre... pour mieux vivre!

- Test auditif gratuit
- Essai d'appareils acoustiques sans engagement
- Protections auditives sur mesure

CAP-Audition - Tél. 022 535 02 00

Communes-Réunies 3 - 1212 Grand-Lancy

(lundi-vendredi)

cap-audition.ch



**BON POUR UNE CONSULTATION
GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS**

Podologie semelles sur mesure

Semelles médicales pour enfants, adultes et sportifs
Traitement des troubles statiques et amélioration de la posture



CAP-Podothérapie

Tél. 022 535 02 00

Communes-Réunies 3

1212 Grand-Lancy

(du lundi au vendredi)

cap-podotherapie.ch



CABINET INFIRMIER RAYON DE SOLEIL

**Vous propose des soins infirmiers
personnalisés à domicile pour les adultes,
enfants, personnes âgées, handicapées
ou dépendantes.**

Prise en charge par les assurances.

NOS PRESTATIONS 7 JOURS SUR 7

Soins infirmiers à domicile

Garde privée

NOS PRESTATIONS SPÉCIFIQUES

Evaluations et conseils • Examens et traitements
Prise de tension artérielle • Contrôle de glycémie
Prise de sang • Vaccinations • Injections
intramusculaires, intraveineuses et sous-cutanées
Réfection de pansements • Soins de base
Soins palliatifs (accompagnement en fin de vie)

Tél. 022 793 07 37

Mobile: 079 420 71 18

Fax: 022 793 50 80

info@ci-rayondesoleil.ch

www.ci-rayondesoleil.ch

CENTRE DE SANTÉ LANCY-PONT-ROUGE

Conférences seniors

Automne 2026 · Deux rendez-vous pour prendre soin de soi



MARDI 17 NOVEMBRE 17h - 18h30

Alimentation des seniors : comment manger pour rester musclé ?

Conférence · Avec Nicolas Parel, diététicien chez TeamNutrition

MARDI 15 DÉCEMBRE 17h - 18h30

Diabète : prévention via la nutrition

Conférence · Avec Nicolas Parel, diététicien chez TeamNutrition

Salle de conférence de l'Adret

Rez-de-chaussée · Place de Pont-Rouge 2 · 1212 Grand-Lancy



Inscription

Scannez le QR code ou écrivez à
communications@arsante.ch

Centre Santé Lancy-Pont-Rouge · Membre du réseau Arsanté

SUNSET GYM PETIT-LANCY

Votre fitness au Petit-Lancy!

Ouvert 24/24, 7/7, 365 jours/an



Abonnement annuel :
à partir de CHF 599.-
ou CHF 59.-/mois
+ carte de membre CHF 20.-

(possibilité de remboursement avec assurance
complémentaire, min. CHF 200.- [sauf Assura])

2, chemin Louis-Hubert - 1213 Petit-Lancy

Bâtiment Small City - 6^e étage - T. 022 792 38 69 + 079 548 14 68

Accès : bus 2, 19, 21, 22, 23, 28, 40, 42 - Parking couvert

Renseignements : sunset.gym.geneve@gmail.com